

32003R0325

21.2.2003

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 47/21

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 325/2003**z dne 20. februarja 2003****o spremembi Uredbe (ES) št. 1291/2000 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj ter potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 z dne 30. junija 1992 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1666/2000⁽²⁾, in zlasti členov 9(2) in 13(11) Uredbe ter ustreznih določb drugih uredb o skupni ureditvi trgov za kmetijske proizvode,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 50(1) Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 z dne 15. aprila 1999 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode⁽³⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1253/2002⁽⁴⁾, predvideva znižanje nadomestila za 15 %, če se ne upošteva 60-dnevni rok, do katerega morajo proizvodi zapustiti carinsko območje Skupnosti iz člena 7(1) Uredbe (ES) št. 800/1999, ali pa 30-dnevni rok, do katerega morajo biti vneseni v oskrbovalna skladišča iz člena 40(1) navedene uredbe, nadomestilo pa se še dodatno zniža za vsak dan, ko se prekorači zadevni rok.
- (2) Poleg tega, kadar so ti roki prekoračeni, drugi pododstavek člena 32(1) Uredbe Komisije (ES) št. 1291/2000⁽⁵⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2299/2001⁽⁶⁾, predvideva kazen, sestavljeno iz zasega dela varščine za izvozno dovoljenje, kateremu sledi zaseg nadaljnjega zneska za vsak dan prekoračitve zadevnega roka.
- (3) Kumulacija kazni, ki so naložene na nadomestilo in varščino za dovoljenje, kadar je prekoračen en in isti rok, predstavlja veliko breme za izvoznike in se ne zdi nepo- grešljiva. Zato je treba pravila poenostaviti, kazen, pred- videna v drugem pododstavku člena 32(1) Uredbe (ES) št. 1291/2000, ki vključuje varščino za izvozno dovo- ljenje, pa naj se v takih primerih ne uporablja.
- (4) Člen 35(3) Uredbe (ES) št. 1291/2000 predvideva, da se ustrezni znesek varščine, ki naj bi se ga zaseglo, zniža za 40 %, če se dovoljenje vrne organu izdaje v prvih dveh tretjinah njegovega obdobja veljavnosti, če pa se dovo- ljenje vrne v zadnji tretjini njegovega obdobja veljavnosti

ali v mesecu po datumu izteka veljavnosti, se ustrezni znesek varščine, ki naj bi se ga zaseglo, zniža za 25 %. Mehanizem, ki je uveden s členom 35(3) Uredbe (ES) št. 1291/2000 je namenjen spodbujanju izvoznikov za hitro vračanje neuporabljenih izvoznih dovoljenj z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila organu izdaje, da bi tako v celoti uporabili izvozne možnosti za kmetijske proizvode, ki izpolnjujejo pogoje za nadomestila.

- (5) V primerih znatnega povečanja nadomestila lahko pride pri uporabi mehanizma, predvidenega s členom 35(3) Uredbe (ES) št. 1291/2000, do špekulacij s spodbuja- njem izvoznikov, da svojih dovoljenj ne uporabijo in jih ne vrnejo organu izdaje, če je razlika med novim nado- mestilom, ki se ga lahko prejme za zadevni proizvod, in vnaprej določenim nadomestilom za isti proizvod večja kot znesek varščine, ki naj bi se ga zaseglo. Zato je treba sprejeti ustrezne ukrepe za preprečitev zlorabe navedene določbe.
- (6) Zato je treba posodobiti Prilogo III k Uredbi (ES) št. 1291/2000, ki določa največje dovoljene količine kmetijskih proizvodov, za katere ni treba predložiti uvoznih ali izvoznih dovoljenj ali potrdil o vnaprejšnji določitvi skladno s četrto alineo člena 5(1) navedene uredbe.
- (7) Uredbo (ES) št. 1291/2000 se zato ustrezno spremeni.
- (8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem vseh zadevnih Upravljalnih odborov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredbo (ES) št. 1291/2000 se spremeni:

1. Členu 32(1) se doda naslednji pododstavek:

„Varščine se skladno z drugim pododstavkom ne zaseže v primeru količin, za katere se nadomestilo zniža skladno s členom 50(1) Uredbe (ES) št. 800/1999 zaradi nespošto- vanja rokov iz členov 7(1) in 40(1) navedene uredbe.“;

⁽¹⁾ UL L 181, 1.7.1992, str. 21.⁽²⁾ UL L 193, 29.7.2000, str. 1.⁽³⁾ UL L 102, 17.4.1999, str. 11.⁽⁴⁾ UL L 183, 12.7.2002, str. 12.⁽⁵⁾ UL L 152, 24.6.2000, str. 1.⁽⁶⁾ UL L 308, 27.11.2001, str. 19.

2. Členu 35(3) se doda naslednja pododstavka:

„Prvi pododstavek se uporablja, razen če ni začasno opuščen. Kadar je nadomestilo za enega ali več proizvodov povišano, lahko Komisija v skladu s postopkom iz člena 38 Uredbe št. 136/66/EGS ali ustreznimi členi drugih uredb o skupni tržni ureditvi začasno opusti uporabo prvega pododstavka za dovoljenja, za katera so bili vloženi zahtevki pred povišanjem nadomestila in niso bila vrnjena organu izdaje do dneva pred povišanjem.

Dovoljenja, vložena skladno s členom 25, se obravnava, kot da so bila vrnjena organu izdaje na datum, ko je organ od imetnika dovoljenja prejel zahtevek za sprostitev varščine.“;

3. Prilogo III se nadomesti z besedilom v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se za dovoljenja, za katera so bili vloženi zahtevki od njenega začetka veljavnosti.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. februarja 2003

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

[illegible]

Proizvod (oznaka kombinirane nomenklature)			Količina neto
	2306 70 00 2308 00 40 2308 10 00 ex 2309	ki vsebuje škrob, glukozo, maltodekstrin, glukozni ali maltodekstrinski sirup, ki spadajo pod podštevilke 1702 30 51 do 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 in 2106 90 55 ali mlečnih proizvodov (*), razen pripravkov ali krme, ki vsebujejo 50 mas. % ali več mlečnih proizvodov	
B.	OLJA IN MASTI: <i>Uvozno dovoljenje (Uredba (ES) št. 1476/95)</i>		
	0709 90 39 0711 20 90 1509 1510 00 1522 00 31 1522 00 39 2306 90 19		100 kg
	<i>Izvozno dovoljenje z ali brez vnaprejšnje določitve nadomestila (Uredba (ES) št. 2543/95)</i>		
	1509 1510 00		100 kg
C.	SLADKOR (Uredba (ES) št. 1464/95) <i>Uvozno dovoljenje:</i>		
	1212 91 20 1212 91 80 1212 99 20 1701 11 10 1701 11 90 1701 12 10 1701 12 90 1701 91 00 1701 99 10 1701 99 90 1702 20 10 1702 20 90 1702 30 10 1702 40 10 1702 60 10 1702 60 80 1702 60 95 1702 90 30 1702 90 60 1702 90 71 1702 90 80		2 000 kg
	1702 90 99 1703 10 00 1703 90 00 2106 90 30 2106 90 59		

Proizvod (oznaka kombinirane nomenklature)			Količina neto
Izvozno dovoljenje z ali brez vnaprejšnje določitve nadomestila:			
	1212 91 20 1212 91 80 1212 99 20 1701 11 10 1701 11 90 1701 12 10 1701 12 90 1701 91 00 1701 99 10 1701 99 90 1702 20 10 1702 20 90 1702 30 10 1702 40 10 1702 60 10 1702 60 80 1702 60 95 1702 90 30 1702 90 60 1702 90 71 1702 90 80		2 000 kg
	1702 90 99 1703 10 00 1703 90 00 2106 90 30 2106 90 59		
D.	MLEKO IN MLEČNI PROIZVODI Uvozno dovoljenje (Uredba (ES) št. 2535/2001)		
	0401 0402 0403 10 11 do 0403 10 39 0403 90 11 do 0403 90 69 0404 0405 10 0405 20 90 0405 90 0406 1702 11 00 1702 19 00 2106 90 51 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59	Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali; pripravki in krma, ki vsebujejo proizvode, za katere se uporablja Uredba (ES) št. 1255/1999 ⁽⁶⁾ , neposredno ali skladno z Uredbo (EGS) št. 2730/75 ⁽⁶⁾ , z izjemo pripravkov in krme, za katere se uporablja Uredba (EGS) št. 1766/92 ⁽⁷⁾	150 kg

Proizvod (oznaka kombinirane nomenklature)			Količina neto
	2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70		
	<i>Izvozno dovoljenje z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila (Uredba (ES) št. 174/1999)</i>		
	0401 0402 0403 10 11 do 0403 10 39 0403 90 11 do 0403 90 69 0404 0405 10 0405 20 90 0405 90 0406 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 70	Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali; pripravki in krma, ki vsebujejo proizvode, za katere se uporablja Uredba (ES) št. 1255/1999 ⁽⁵⁾ , neposredno ali skladno z Uredbo (EGS) št. 2730/75 ⁽⁶⁾ , z izjemo pripravkov in krme, za katere se uporablja Uredba (EGS) št. 1766/92 ⁽⁷⁾	150 kg
E.	GOVEJE IN TELEČJE MESO (Uredba (ES) št. 1445/95 <i>Uvozno dovoljenje:</i>		
	0102 90 05 do 0102 90 79		Ena žival
	0201 0202 0206 10 95 0206 29 91 0210 20 0210 99 51 0210 99 90 1602 50 10 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80 1602 90 61 1602 90 69		200 kg
	<i>Izvozno dovoljenje z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila:</i>		
	0102 10 0102 90 05 do 0102 90 79		Ena žival
	0201 0202 0206 10 95 0206 29 91		200 kg

Proizvod (oznaka kombinirane nomenklature)			Količina neto
	0210 20 0210 99 51 0210 99 90 1602 50 10 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80 1602 90 61 1602 90 69		
	<i>Izvozno dovoljenje brez nadomestila (člen 7 Uredbe (ES) št. 1445/95)</i>		
	0102 10 0102 90 05 do 0102 90 79		Devet živali
	0201 02 02 0206 10 95 0206 29 91 0210 20 0210 99 51 0210 99 90 1602 50 10 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80 1602 90 61 1602 90 69		2 000 kg
F.	OVČJE IN KOZJE MESO <i>Uvozno dovoljenje (Uredba (ES) št. 1439/95)</i>		
	0204 0210 99 21 0210 99 29 1602 90 72 1602 90 74 1602 90 76 1602 90 78		100 kg
	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90		Pet živali
G.	PRAŠIČJE MESO <i>Izvozno dovoljenje z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila (Uredba (ES) št. 1370/95)</i>		
	ex 0203 ex 1601 ex 1602		250 kg
	0210		150 kg

Proizvod (oznaka kombinirane nomenklature)			Količina neto
H.	PERUTNINSKO MESO		
	<i>Izvozno dovoljenje z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila in naknadno izvozno dovoljenje (Uredba (ES) št. 1372/95)</i>		
	0105 11 11 9000 0105 11 19 9000 0105 11 91 9000 0105 11 99 9000		4 000 piščancev
	0105 12 00 9000 0105 19 20 9000		2 000 piščancev
	ex 0207		250 kg
I.	JAJCA		
	<i>Izvozno dovoljenje z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila in naknadno izvozno dovoljenje (Uredba (ES) št. 1371/95)</i>		
	0407 00 11 9000		2 000 jajc
	0407 00 19 9000		4 000 jajc
	0407 00 30 9000		400 kg
	0408 11 80 9100 0408 91 80 9100		100 kg
	0408 19 81 9100 0408 19 89 9100 0408 99 80 9100		250 kg
J.	SEMENA		
	<i>Uvozno dovoljenje (Uredba (EGS) št. 1119/79)</i>		
	1005 10 11 do 1005 10 19 1007 00 10		100 kg
K.	VINO (Uredba (ES) št. 883/2001)		
	<i>Uvozno dovoljenje</i>		
	2009 61 2009 69		3 000 kg
	2204 10 2204 21 2204 29 2204 30		30 hl
	<i>Izvozno dovoljenje z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila:</i>		
	2009 61 2009 69		10 hl
	2204 21 2204 29 2204 30		10 hl

Proizvod (oznaka kombinirane nomenklature)			Količina neto
L.	SADJE IN ZELENJAVA		
	<i>Izvozno dovoljenje z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila (Uredba (ES) št. 1961/2001)</i>		
	0702 00		300 kg
	ex 0802		
	0805		
	0806 10 10		
	0808		
	0809		
M.	PROIZVODI, PREDELANI IZ SADJA IN ZELENJAVE		
	<i>Izvozno dovoljenje z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila (Uredba (ES) št. 1429/95)</i>		
	0806 20		300 kg
	ex 0812		
	2002		
	ex 2006 00		
	ex 2008		
	ex 2009		

(¹) Največje dovoljene količine, ki se jih lahko uvozi ali izvozi brez dovoljenj, ki ustrezajo osemštevilčni podštevilki kombinirane nomenklature in, v primeru izvozov z nadomestili, dvanajštevilčni podštevilki v okviru nomenklature izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode.

(²) Na primer, količine navedene v tem dokumentu ne zajemajo uvozov, za katere veljajo količinske kvote ali preferencialni režimi, za katere so za vse količine vedno potrebna dovoljenja. Količine, navedene tu, se nanašajo na uvoze, za katere veljajo običajni režimi, s plačilom polnih dajatev in brez omejitev količin.

(³) Za namene te podštevilke „mlečni proizvodi“ pomenijo proizvode, ki spadajo pod tarifne številke 0401 do 0406 in podštevilki 1702 10 in 2106 90 51.

(⁴) Za namene te podštevilke „mlečni proizvodi“ pomenijo proizvode, ki spadajo pod tarifne številke 0401 do 0406 in podštevilki 1702 10 in 2106 90 51.

(⁵) UL L 160, 26.6.1999, str. 48.

(⁶) UL L 281, 1.11.1975, str. 20.

(⁷) UL L 181, 1.7.1992, str. 21.“